

## ANTES DEL PARTO

*La Salud desde tiempos muy antiguos a sido atendida según los conocimientos propios de cada cultura, por personas conocedoras de las propiedades curativas de sus plantas, de la tierra, del agua, de los animales. La medicina andina conceptualiza la salud, igual que la medicina moderna, a un equilibrio biopsicosocial y moral del individuo que conllevaría a una buena salud. Además de ese equilibrio interno del individuo, el mundo andino considera la existencia del equilibrio con su entorno: la naturaleza y las deidades. Para ellos la luna, el Sol, el Arco iris, las estrellas y otros fenómenos naturales representan un personaje más en su mundo, que tienen su espacio junto a nosotros y que se respeta, con quienes se dialoga, y con quienes también te puedes llevar bien o mal de acuerdo a los acontecimientos que advierten los campesinos; saberes que se transmiten desde sus ancestros y que hasta la actualidad permanecen.*

"... Yo soy partera de muchos años, tengo varios ahijados que ya tienen 21 y 22 años, ahora me estoy alistando para ir a Chacchan por que hay fiesta. Chacchán queda cerca a Pariacoto, ahí también tengo muchos ahijados. Todos mis ahijados que e recibido cuando están naciditos ninguno a muerto, cuando están grandes es que algunos se han muerto y es por que sus mamás no les hacen caso. A todos mis ahijados yo les he salvado en el parto...."

"... Yo aprendí a atender parto solo arreglando las barrigas, acomodando a los bebes su barriguita ladeada, a los adultos hombres y muje res, y eso también viendo en cuyes. En los niños que tienen diarrea es por que tienen ladeado su barriguita, cuando yo les toco su pechito late fuerte y eso le curo arreglando con mi mano, junto con aceite rosado, grasa de gallina; y cuando uso belladona es para arreglar a las señoras embarazadas .." Rosa Coletto Venancio, 54 años Partera de Tambo.

"...Yo ya vengo atendiendo muchos años los partos de mis conocidos, algunos son mis vecinos nomás, otras personas ya han sido de otros sitios que me han venido a buscar, seguro alguien me debe haber recomendado. A las personas que yo les he atendido me han dicho que mi mano es suave, que no les hago doler cuando les curo o cuando les arreglo por eso mucho me estiman a mí. Juan Apeña Urbano 45 años, Partero tradicional de Ullmay

"...antes cuando yo era muchacha no me importaba nada pero cuando ya tuve mi primer hijo allí recién me di cuenta de que todo valía aprender en esta vida, pero antes mi mamá me decía aprenda porque mañana más tarde te va servir en algo, cuando vas a tener hijos solo nomás cuando te duele tu estomago, debes arreglar así nomás sin necesidad de una partera, y eso en mi mente lo grabé y lo miraba

ya a mi mamá como lo hacía, y de paso ya tuve mi primer hijo en donde ya tenía que aprender más, y poco a poco me fui aprendiendo lo que es del parto y curaciones que realizo, está curación es a veces de la mano porque cuando no tienes buena mano no puedes curar pero cuando tienes buena mano lo curas fácil por eso tanto gente a veces cuando traen a sus hijos en mi se vuelven agradecidos, tienes buena mano diciéndome ,gracias por mi mano cualquier cosa que menos pensado me hacen llegar en mi casa y como una persona que siembra bastante todavía lo tengo para comer lo que traen por mi saber”. Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

## ¿COMO ES EL EMBARAZO ?

*Para la mujer del campo el embarazo no es un problema que la sumerge en las limitaciones de sus actividades diarias, no se encuentra , dentro sus creencias y costumbres, contraindicaciones en donde se señale que la mujer embarazada no deba o pueda hacer una u otra cosa. Las mismas parteras señalan que el embarazo es algo normal y que la mujer puede cocinar, lavar, cuidar de sus hijos mayores, pastear, ir a la chacra y participar en todas las actividades de siembra y de cosecha, también señalan que son muy pocas las mujeres que se “cuidan” y es por que tienen el apoyo de la madre o de la suegra, o de algún familiar que vive junto a la pareja.*

“ Cuando están embarazadas casi no les prohibo nada, e llas cocinan, lavan, trabajan su chacra, salen a pastear a sus animales, normal hacen todas sus cosas hasta los 8 o 9 meses; la mujer trabaja hasta el día que va dar a luz. Casi siempre los hombres nacen a los nueve meses cumplidos en cambio las mujeres s e pasan más días también “. Rosa Coleto Venancio 54 años, partera de Tambo.

*La percepción de todas las parteras, en cuanto al inicio del embarazo, es casi el cien por ciento certero, no se ha escuchado que una de ellas no lo haya detectado en sus inicios. Los signos determinantes son la intensidad del pulso y los ojos*

"... En el Pulso clarito se tantea que están embarazadas, me doy cuenta por el pulso en los primeros meses, en su inicio de los síntomas de la mujer desde ahí les digo que se cuiden más que todo del antojo. Cuando la mujer está embarazada el pulso es bajo, lento hasta los ojos se hundan como si se hubieran dañado (empacho), los ojos también son bien diferentes. Yo viendo su cara nomás, sus ojos, tocando su pulso ya le digo que es tá embarazada, ellas se asustan!. Domitila Isidro Leyva 78 años, partera de Chancos.

“...las comidas que algunas mujeres somos los más melandrozos o sea a las comidas que no queremos no comemos pero eso es así pues porque esto es depende de cada hijo , hay hijos que en la barriga misma nomás quieren comer cualquier cosa a veces esto algunos dicen lo que quiere nomás come dicen pero no es cierto esto es depende de los bebes a veces queremos comer puro mazamorra de calabaza o a veces papas nomás queremos comer y algunos ya

odiamos comidas o aderezos esto es depende de cada mamá que nos pasa ya sabemos” Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

*Es muy frecuente en la mujer del campo, que debido a la práctica de la lactancia materna prolongada, existan amenorreas por un periodo de dos años, tiempo en el cual las mujeres llegan a concebir su siguiente hijo sin ver su ciclo menstrual siguiente, esto hace que ellas desconozcan desde cuando o que tiempo de embarazo tienen, y muchas veces confunden los malestares del embarazo con algún malestar gástrico o algún desarreglo que hicieron en su quehacer diario, sea: levantar cargas pesadas, por el frío, por una caída, etc.*

"... Hay señoras que me vienen a buscar diciendo que están mal de la barriga para que yo les arregle, y cuándo les toco y le voy acomodando me doy cuenta que están esperando bebe, entonces yo les digo: ¡ pero si estas embarazada!..... Ahora tengo dos señoras embarazadas que estoy arreglándoles su barriga y ya me han hablado para atenderles. Yo para arreglar busco la cabecita del bebito, muchas veces se mete debajo de la costilla como si estuviera atracado y eso le hace doler mucho a la mamá, cuando ya les arreglo las señoras pueden dormir tranquilas. Algunos bebes no se mueven por el frío o también por que están chueco o inclinado.

A mí me vienen a buscar para arreglarles su barriga, a algunos les atiendo su parto a otras su mamá o su comadre le reciben su llullu. Rosa Coletto Venancio, 54 años. partera de Tambo.

“En los tres meses cuando se presenta como queshiactucoc o sea en cinta embarazada en esos días tres mese no comen como debe ser solo paran vomitando y de eso fácil cuando una vive con nuestra hija se sabe que ya está embarazada lo decimos pero de allí se comen cualquier comida normal”. Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

*Los consejos de cuidado siempre se dejan escuchar, ya sea de la madre, de la partera, de la comadre o alguna allegada o familiar, quienes guiados por la experiencia o por las creencias advierten alguna alteración que pudiera surgir, ya sea en su cuidado personal....*

“...cuando estaba esperando a mis hijos mi mamá me decía...”... tienes que trabajar, tienes que hacer algo porque sino tu hijo se va engordar en tu barriga y no va poder nacer...”, por eso yo en todos mis hijos normal hacía mis cosas, en mi cocina, en mi chacra, con mis animales, hasta el ultimo mes para que nazcan. Algunas mujeres también son simples, delicadas, depende de cada mujer para que no le pase nada. Aurelia Lliuya Ceferino, 36 años Tambo.

“...también es bueno que las señoras que están esperando llullu trabajen, que hagan sus cosas, al momento de su parto es más fácil para ellas, así mi esposa también hacía todas sus cosas en la casa, en la chacra y todos sus partos han sido fácil y rápidos. Juan apeña Urbano, 45 años Partero de Ullmay.

“...cuándo estamos cerca a la candela nos malogra en dentro de nuestro barriguita las bebes se sufren y se revuelcan en la noche ya cuando dormimos no nos deja dormir tranquilo para ello tenemos que cuidar bastante no estar cerca a las candelas porque nos malogra y muchas personas cuando le decimos no hacen caso, pero cuando ya les pasa esto ya se cuidan, esto hacen mayormente las primerizas al no saber se meten también sin hacer caso”.

“...cuando estamos embarazada y nos presenta una culebra nos hace asustar y aparte también afecta al niño cuando nace la bebe nace con boca abierta así como la culebra para ello cuando encuentro de inmediato en la noche tengo que desmadejar el hilo para que no nazca con boca abierta o a veces nace enroscado como una culebra y que puede causar la muerte de la bebe después que nace , porque yo he visto que cuando nace el niño esta totalmente enroscado todo su cuello de la bebe, cuando ocurre esto yo siempre en momento de mi parto solo tomo bastante agua de lino para que se me facilita parto rápido”. Valentina Coletto Sánchez 41 años de edad Cahipachan.

“antes en los mese ya cuando ya faltaba dos meses antes del parto ya no salíamos a pastear ni caminar muy lejos ya no querían nos dejaba en la casa nomás ya , pero cuando uno queda en la casa uno se reniega y quiere estar haciendo algo, entonces casi no descansábamos como debe ser, aunque nos dejaba también, algunos a lo menos decían, cuando vas estar así trabajando no vas a poder dar parto en eso más bien cuando ya llegaba la hora más bien fácil daba mi parto así sucesivamente hasta todo mis hijos lo he pasado, pero es malo estar los últimos dos meses estar metido en lado del fuego porque en las noches no deja dormir tranquilo la bebe en la barriga se enferma pues” Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

“Cuando encuentro culebra en el camino cuando estoy embarazada no se puede dar la luz o parto porque a la bebe se enrosca por ello no sale el la bebe fácil para eso hay que curar se hace desmadejar hilo de un cono entero hasta terminar o otro secreto es cuando te pasa así con las hojas de seczi se corta la barriga ahora te corto diciendo se hace varias veces entonces allí todavía se cura porque de lo contrario no se puede dar parto normal de la bebe a veces muchos con este parto se mueren”. Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

“Cuando encuentro sapo solamente me asusto yo pero eso con la shocma de flores nomás me curan cuando cuento a mi esposo” Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

*Es muy preocupante y delicado el “antojo”, al cual se le atribuye la causa de las amenazas de aborto, de las pérdidas (abortos), de los partos antes de tiempo. El “antojo” es muy tomado en cuenta por todos los integrantes de la familia y también por las personas que rodean a la embarazada, tal es así que si alguna vecina preparó alguna comida agradable siente la necesidad de compartirla con la embarazada, con el temor de que haya percibido el olor o escuchado de que se preparaba algo. Algunas parteras también son conocedoras de cómo apaciguar el antojo, en caso de no poder complacer a la embarazada.*

“...a las señoras que están embarazadas hay que decirles que deben comer de todo, lo que más les gusta sino se debilitan y también el bebe nace débil.....ahora tienes que cuidarte, tienes que comer todo lo que quieras puede ser que por antojo lo pierdas a tu bebe.....cuando las señoras embarazadas tienen su antojo y no se encuentra, se tiene que buscar hoja de rocoto con Muña y jora, eso se prepara y no le va dar cólico y va salvar a su llullu; hay que ver también si el ovario es fuerte, resiste, y si es débil la sangre se viene. El antojo es peligroso mas que todo en las primerizas.... Así, así le aconsejo....” Rosa Coletto Venancio 54 años, partera de Tambo.

".....desde el momento que se dan cuenta que están embarazadas les digo que se cuiden, no cuidarse no es bueno, ya les aviso que el antojo es peligroso, el mismo angelito (feto) al terminar los tres meses ya se antoja de comer cualquier cosa, y también tienen asco a las comidas, hay veces por antojo que lo pierden su llullu, se viene su sangre y eso ya no se puede curar..... Alejandrina Sánchez Duran 82 años, partera de Coyocsho.

“...hay algunas mujeres que pierden a sus hijos en sus primeros meses, la mayoría lo pierden por antojo, otras ya no lo quieren y toman hierbas para botarlos. Yo en mi cuarto hijo quise botar, la gente me decía mucho ya te estas aumentando, entonces yo me fui en una señora que sabía de hierbas, ella me dio dos hierbas para tomar, así como me indicó yo tomé pero no me hizo nada, a lo mejor me había mentido o es que mi ovario era fuerte pero mi sangre no se vino por eso yo tampoco le pague. Otras mujeres tenemos el ovario fuerte por más que caminamos largo, nos caemos, levantamos peso o tomamos hierbas para botar, no botamos, otras en cambio con antojo nomás ya están perdiendo su hijo. Aurelia Lliuya Ceferino 36 años, Tambo.

“El aborto aveces pasa con la muna o antojo o con el cólico también se abortan fácil las señoras pero para eso también tiene su remedio para curar y que no se ocurra el aborto, pare antojo en bueno hervir hojas de ishmuna más hoja de rocoto pero cuando ya pasa también ya no se puede curar al momento cuando se presenta con vómitos y rápido se le da estas yerbas y cuando ya se pasa y se presenta ya con diarrea ya no se puede salvar ya tienen votar nomás ya, pero si es con cólico se le da cashacaña, chicoria hervido, limón y alcohol ya sele agrega cuando está tibio”. Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

“El calor siempre cuando somos madres nos solea y en las noches no nos deja dormir tranquilo para ello uno mismo se cura buscando las hojas de habas en el momento cuando se duerme se pone en la cintura y la espal da o yerba santa también se pone porque estas yerbas son frescos pues”. Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

### *Influencia de los fenómenos naturales sobre el embarazo.....*

A algunas embarazadas la barriga les crece grande, algunas veces pueden ser agua y en otros sangre. Yo he atendido a una señora que vive en Yanayacu, le

salió bastante agua, como dos baldes, a esa señora seguro el río lo ha malogrado digo yo, seguro que ha lavado en "pushpa" (cuándo cae la garúa) en río o acequia,

hinchaba mucho las piernas y eso es por el bebe, porque cuando nacen desaparece solito, también puede ser por el frío y se tiene que lavar las piernas con pisco y sobar con hierbas. Eso le pasó a mi hija y yo le cure, a mí también me pasó no me quedaba ni el llanqui ni el zapato. Una semana se hinchaba otra semana menoraba, hasta que cuando nació mi bebe bajó normal nomás..... Rosa Coletto Venancio 54 años, partera de Tambo.

".....cuando le toca el Arco Iris a la embarazada se tiene que curar haciendo hervir hilos de colores, le agregamos aceite y se hace tomar. Botan como gusanos con cabeza de culebra que se entra en el cuerpo de la mujer, eso cuando salen se hecha agua de sal con ajo, se encogen y se mueren, inmediato nomás se hecha kerosene y se quema.....a la señora que está mal con Arco Iris, en su parto bota bastante agua sucia como agua de lino, espeso, se conoce es de color amarillo, cuando encuentras agua sucia color amarillo entonces ya dices que está sucio. Después la señora no come la comida, no come ce bolla ni chucho cora (acelga silvestre) cuando su bebe nace con esa cosa sucia; todo lo que se le da también lo bota, lo arroja, le da mucho asco, esas comidas odia, " el llullu no quiere comer por eso lo bota". Por mas que no quiera si le haces comer seguido eso sale de su cuerpo, aunque no esté en su parto, sale con bastante agua amarillo!, solito saliendo se va y se esconde si no le agarras rápido, para eso se previene esa noche pegando ese remedio en su barriga (laquecur) se espera, en una bacinica también se llena previniendo y se agarra cuando sale, inmediatamente le hechas kerosene y se quema. El bebido nace sano pero demora, sale detrás, después que dos noches la mamá a botado toda esa agua sucia, así yo he salvado cinco partos.

Ese sucio, con su cabeza igual que culebra viene de la mujer de frente en mi encima, en eso le hecho con agua bendita, ahí mismo se encoge (ellucarin), ahí nomás se muere le hecho kerosene y lo quemo. .... Alejandrina Sánchez Duran 82 años, partera de Coyrocsho.

El Arco Iris a la mujer le entra en su cuerpo en hora de llovizna, a las embarazadas también como a las solteras les daña, por eso nunca se debe recoger agua del puquio donde nace el Arco Iris tampoco deben caminar por que en hora de lluvia o garúa (shira) está esa cosa sucia. Es mejor en la mañana recoger agua y así estás mas tranquilo cuando llueve también.

Yo me doy cuenta cuando una mujer le ha agarrado el Arco Iris, está enferma y no quiere comer cebolla ni chucho cora (acelga silvestre), no come le da asco, cuando le insistes también no quiere, de lejos también siente el aderezo con cebolla tiene asco, con eso ya malicias que le a agarrado el Arco iris, no quiere comida con sal collmi (sin sal ni azúcar) nomás quiere tomar. Eso se cura con hilos de colores, cortando, picando con tijera, haciendo hervir con ruda eso se hace tomar y le hace botar como agua espesa (lakatuno). Después de curarlo por dentro (hacerlo tomar) y por encima (emplastos y frotaciones) lo dejamos sola sentada en su cuarto con su bacinica, sin gato ni perro, para que el arco iris se

vaya solito sin encontrarse con nadie. Este mal se cura en el momento que le agarra el arco iris, cuando no avisan se les hincha la barriga como si hubiera llullu y después se mueren, así nomás no se sabe siempre con remedio todavía se bota. Hombre también, mujer también pueden morir....." Alejandrina Sánchez Duran 82 años, partera de Coyrocsho. j

"..... al hombre en su cuerpo se mete el Arco Iris blanco, a la mujer también le alcanza, inmediatamente lo mata. E se blanco es el más malo, ¡ ni bien lo agarra nomás rápido les pone mal !, vienen gritando ¡ me duele mi barriga, hay mi barriga, hay mi barriga !, sino le curas rápido se puede morir: Si como hoy en la noche le agarró, en la mañana ya está muerto, eso ma ta rápido !. Se cura igual que a la mujer nomás.

En la mañana también como en la noche le puede agarrar al hombre como a la mujer, cuando te agarra o pasas delante del Arco iris no debes hablar, calladito nomás te metes a tu casa y ahí te haces curar con remedio y te sanas.

El Arco Iris blanco más ataca en las noches....." Alejandrina Sánchez Duran 82 años, partera de Coyrocsho.

"El turmanyé es peligroso cuando la lluvia esta rociando un poco con calor fuerte es allí donde aparece el turmanyé que para nosotros como mujeres nos hace mal cuando estamos embarazadas sale de los puquiales , cuando la bebe recién está en formación allí es lo que se malogra mucho una parte sale su característica del ichic ollcu y la mitad persona es, Pero cuando se encanta la mujer embarazada en que la bebe esta formado ya no afecta al niño si no se peligr a la mamá la barriga desde esa fecha comienza hincharse hasta el día del nacimiento de la bebe y no deja dormir tranquilo en la noche paras soñando chanchos recién nacidos al color del turmaye te aparecen y fácil notorio es, en el momento del parto primero cuando se le ha encantado el turmanyé se le viene agua nomás y después todavía nace el niño , cuando es así por encanto del turmanyé arreglado su barriga nomás lo dejo sólo porque el ichic ollcu solo atiende hasta que nazca y cuando nace primero el ichic ollcu se va primero y luego todavía nace la bebe ,cuando uno rastrea se ve unos hilos como del caracol y siguiendo el paso uno se puede ubicar en que puquio se va el ichic ollcu". Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

"Se puede curar cuando recién ha dado el encanto de turmanyé con hojas de potocsha, ajo esto se hace tomar a la embarazada matizando con diferentes colores más de hilos , esto se le da para que lo vote to da la suciedad del ichic ollcu, cuando pasa esto malogra a la mamá". Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

"El turmanyé busca más a las mujeres embarazadas y para eso es bueno no andar en momentos cuando comienza rociar unas cuantas gotas de lluvia con ello junto andan pues el turmanyé y cuando estas así en cinta es bueno no poner las ropas de colores porque al turmanyé le gusta las ropas colores por ello se pone color de telas de color blanco ". Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

“Cuando la bebe nace en llullu quila o luna nueva el crecimiento del niño demora mucho pero cuando nace en luna llena la bebe es fuerte y sano también crece rápido”. Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

".....la Luna también malogra así como mal de aire, la cabeza se pone como mareado, como emborrachado, tanto a los niños como a los viejos también les agarra, les dá como fiebre.

Se cura llenando sal en pichi del niño (llullu ishpé), juntando con hierbas; recogemos llaclla que se dice, todos sobre lo que es tá hirviendo lo llenas : llullu ishpé, sal, también sobre eso alcohol, y llenando y mojando trapo le sobo todo su cuerpo, su pierna, su brazo, se baña todito y así se mejora, se revive su cuerpo, reacciona rápido....." Domitila Isidro Leyva 78 años, partera de Chancos.

".....la Luna nueva malogra, señores viejos hombre o mujer también no pueden hablar, el llullu también no chichi, como sonso te pone, carcareando (temblando) tu cuerpo te quedas; si no encuentras su remedio se puede morir. Hay 4 clases de llantén, lo mezclo con otras hierbas frotando con mi mano las hojas (ajorikor) le sobo para que se duerma.....así nomás duerme hasta el día siguiente.

Mala hora te agarra, te hace temblar tu cuerpo, tus manos se doblan, tus dientes carcarean, todo el cuerpo se adormece, se encoge, es muy feo mala hora!. Ajorikur jampintsik, se cura sobando todo su cuerpo, al niño como al adulto con remedios templados.....

Cuando en Luna se pone la comida en la teja (techo), se hace tomar como remedio, se recoge la comida antes que le caiga el Sol eso es bueno para cuando da mal de aire (mala hora). Alejandrina Sánchez Duran 82 años, partera de Coyrocsho.

"....mal viento es muy feo a veces se cura por sí nomás, sus dedos también suenan, se vuelven sonsos, con puras hierbas nomás se cura hay que conseguir alcohol; cuando está hirviendo todas las hierbas se llena media botella de alcohol y después metiendo un trapo se soba todo el cuerpo después se abriga y le hace sudar bastante como agua, ahí se normaliza y después siente hambre. Yo he curado a mi esposo que estuvo grave, cuando se mejoró a la media noche tuvo bastante hambre, se iba a morir, hasta orinar no había podido !.

"....cuando a la mujer embarazada les pasa frío, le cae lluvia, malogra su llullu, yo le sobo su barriga con Belladona, aceite Rosado y aceite de Almendras con eso le compongo..... Domitila Isidro Leyva 78 años, partera de Chancos.

"....para frío también lo curamos con Ishmuná , llenamos un puñado de hierbas cuando la linaza está hirviendo para que su cuerpo se caliente. Siempre se hace tomar por dentro también . Rosa Coletto Venancio 54 años, partera de Tambo.

".... Para frío también curamos tostado con sal las pepas del Ñawi pashtak lo echamos sobre una manta o pellejo y lo hacemos pisar caliente descalzo, haciendo unchur (sentar de cucullas) y le hace sudar, luego le abrigamos con mantas negras, con ponchos. para que abrigue más. Cuando se enfría el cuerpo de la embarazada su barriga se pone duro, el bebe no se mueve, y cuando está en su parto no puede nacer... Rosa Coletto Venancio 54 años, partera de Tambo.

"...cuando a la mujer embarazada les pasa frío, le cae lluvia, malogra su llullu, yo le sobo su barriga con Belladona, aceite Rosado y aceite de Almendras con eso le compongo.... Domitila Isidro Leyva 78 años, partera de Chancos.

"...los hijos varones nacen a los nueve meses, seis días a siete días, los varones siempre pasan los nueve meses, en cambio las mujeres nacen antes de los nueve meses. Muchas veces no podemos decir si va ser hombre o mujer por que las señoras se olvidan de su mes. Alejandrina Sánchez Duran 82 años, partera de Coyrocsho.

Las hierbas para curar se recogen temprano en la mañana antes que salga el sol, cuando está mojado con rocío (shullia, shullia elluntsik). Si lo recoges cuando el sol ya le cayó ya no es remedio, la planta ya no escucha, ya no cura. La planta es remedio "kajapushkalla" (planta fresca con rocío o mojado por la helada), así nomás yo recojo, para baño también así se recoge..... Alejandrina Sánchez Duran 82 años, partera de Coyrocsho.

El empacho yo he curado con orine podrido y hierba apestosa "askac kora", le he puesto como emplasto en su barriga, lo he envuelto con servilleta, curando 2,3 veces y cuando se mejoró también tuvo bastante hambre, así se cura cuando el empacho es por calor. Si la mamá está mal le pasa por la leche a su llullu, por eso hay que saber y eso se cura con remedio templado y le agregamos pisco.....Antonia Rapray Castillo 60 años, partera de ahuaac.

".....para empacho yo le doy Camash con agua de arroz tostado, ese remedio es fresco, con eso se normaliza....." Paula Margarita León Salas 45 años, partera de Ullmay.

"...para dolor de barriga yo he tomado Camash con Rayan Castilla, con limón, así me he salvado....." Rosa Coletto Venancio 54 años, partera de Tambo.

".....con cashacaña, con 2 tipos de shillcu, camash batiendo con manteca con manteca de chancho lo hago botar..... Margarita Villanueva Isidro 52 años, partera de Huapra.

La mujer embarazada solo viene cuando se siente mal o a los 6,7,8 meses, otras a los dos meses. De algunas su bebe está derecho, de otras está ladeado; de las que está derecho, ellas tranquilo hacen sus cosas, no vienen, solo en su hora de parto nos hacen llamar; en cambio, las que están con su bebe ladeado desde los 2 o 3 meses ya vienen para hacer arreglar su barriga. Yo uso aceite de Belladona, aceite Rosado, aceite de Almendras, con esos tres le froto la barriga y sobando suave lo arreglo, por sus lados también, por debajo de su costilla por que cuando el bebe se mete ahí le hace doler mucho, cuando camina, cuando duerme también le duele. Domitila Isidro Leyva 78 años, partera de Chancos.

"...Cuando la barriga se ladea, primero veo con cuye sobando por su cuerpo. En el cuye sale su barriga volteada hacia un lado o hacia atrás.

Cuando el enfermo es mujer el cuy tiene que ser hembra, y si es varón, tiene que ser macho. Cada quién que se viene a curar trae su cuy....."

Para saber si va ser hombre o mujer nos fijamos en la barriga de la mama, para varón la barriga es como una pelota "chopicho", y si va ser mujer la barriga es tendida.... Rosa Coletto Venancio 54 años, partera de Tambo.

En meses que estamos con nuestra barriga también nos puede pasar alguna cosa, cuando caminamos por las chacras, por el camino y nos encontramos con una culebra enroscada el llullu nace enredado en su cuerpo con su pupuhuatun, también cuando la culebra le saca su lengua, el llullu nace con su lengua afuera, así nomás va parar con su lenguita salida de su boquita hasta los 2 o 3 años, recién ahí se corrige.

También el rayo malogra a los llullus, cuando le cae a la mujer embarazada su llullu nace con su labio partido, también nacen con su pie torcido, yo he visto niñitos tiernos con su cabecita pelada por encima de su oreja, feo se ve, no crece pelo y eso es por que el rayo le ha caído. El rayo le cae a la señora cuando está con sus animales en lluvia, no ves que cuando llueve el rayo casi siempre mata a los animales; también el rayo es su enemigo de la candela, cuando se está junto a la candela el rayo te alcanza y malogra al llullu cuando estas esperando (embarazada).

El Arco iris también cuando le alcanza a la mujer, aunque no esté esperando a su llullu, malogra, les hace hinchar la barriga y se llena de agua, por eso para protegerse la mujer debe usar lliclla negra, o espantarlo tirándole con piedra negra o azul para que ya no le siga, y si está caminando con su hijo o con un niño varón, le tiene que hacer orinar para que no les siga. Aurelia Lliuya ceferino 36 años, tambo.

Muchas veces la barriga se ladea por levantar mucho peso y es más frecuente que suceda durante las labores agrícolas.

Cuando tienen cólera la barriga también se pone dura. Si no se arreglan en su hora, en el parto el llullu no nace rápido sufren y pueden morir. Ahora cuando les atiende a las embarazadas, le digo háganse acomodar la barriga para que no tengan problemas después. A los 6 o 7 meses ya empiezo a arreglarles. Bernardina Torres Cano 60 años, partera de Huashcar.

Cuando les pasa frío y caliente belladona y le sobo su cuerpo (zona abdominal), cuando se hincha su cara por frío, busco muñá, lo caliente tostando un poquito y le sobo por su cuerpo, y también le amarro su cabeza. Para hacer tomar también preparo agua de toronjil con pisco. Domitila Isidro Leyva 78 años, partera de Chancos.

El hinchazón del pie es más si la mujer no trabaja, además cuando más cuidamos más nos enfermamos. Las molestias del embarazo dependen de cada uno y de la familia. Juana Vega Coletto 24, partera de Wiyash.

Las mujeres se enferman con agua blanca cuando el ovario está ladeado, yo curo así: a la señora le preparo con aceite rosado, almendras y belladona, calentando le sobo su barriga, y para tomar preparo agua de ucushcas ha, tunaracacha, chinchamallín; también es bueno matico con cáscara de naranja y hierba Luisa, eso cuando queremos curar inflamación por frío. Domitila Isidro Leyva 78 años, partera de Chancos.

“...para que nazcan mis hijos, faltando un mes o un mes y medio preveníamos su ropita, su pañal, primero también tejía su huachuco, su gorra, y si yo no podía lo hacía tejer.

Su huachuco es para que le fajen y no sea bunla, fajados están abrigaditos, duermen bien, hasta cuatro o cinco meses están puro fajados, ahí empezamos a soltarle su manito por que ya empiezan a jugar, y más grandecito ya en su cintura nomás fajamos, para que gateen, para que caminen.

En embarazo la mujer no puede ovillar lana, malogramos, dice cuando ovillamos lo estamos envolviendo a nuestro hijo, por eso el llullu nace enredado con su pupu huatun por todo su cuerpo, por su cuello. Cuando hilo también mi esposo es lo que ovilla.

Dice que cuando nos encontramos con la culebra parimos a nuestro hijo con su lengua salida, como doblado, gordo, y yo no sé cómo será eso, como así no he parido, no sé si se cura también. Felizmente por aquí no hay culebras, en las partes bajas nomás hay, acá no hemos encontrado. Nieves Coletto León 41 años Cachipachán.

“.....para componer la barriga ladeada preparo una pomada con aceite rosado, aceite de almendras, belladona y manteca de chancho, haciendo calentar en un tarrito, así calentito le sobo su cuerpo y lo devuelvo a su sitio al llullu, después con una lliclla le paso por su cintura, primero por un lado lo acomodo, y después por el otro lado, sacudiendo lo compongo, si o hago así el llullu no se vuelve a su sitio, volteado nomás se queda y en hora de parto sufre.

Su barriga de las señoras se ladea por que levantan mucho peso, igual nomás pasa en el hombre también, yo no creía eso, yo antes pensaba que solo su barriga de la mujer se ladeaba por que tenía hijos, para el hombre no pensaba, pero ayer he curado un hombre que ha venido de Huaraz, ahora ya curo a los dos también.

De susto no se ladea su barriga, pero sí el susto tenemos que chocmar con maíz podrido, con flor, solo se cura cada viernes, cada martes, solo esos días. El llullu con susto de su mamá no se malogra.

Casi siempre la mujer se pone mal cuando le pega su marido, cuando no le cuida. El hombre cuando es borracho es malo, le agarra a su mujer, le golpea, le malogra a su esposa, el llullu también se ladea. Domitila Isidro Leyva 78 años, partera de Chancos.

Hay señoras que mucho arrojan, asco tienen mucho a aderezo a veces por nada también, así poco a poco calma hasta que cumplen 5 meses, a mí también así me pasaba en mis hijos, en el hospital curan con ampolletas, con pastillas, aquí así nomás, comiendo cosas suaves, lo que le gusta a la señora nomás, poquito, poquito para que no arroje, eso es normal. Domitila Isidro Leyva 78 años, partera de Chancos.

## DURANTE EL PARTO

*El parto desde tiempos antiguos ha sido atendido considerando las condiciones adecuadas que propicia su entorno, situaciones que se dan y determinan el avance del parto, como: la presencia o ausencia de algún familiar...*

*La forma cómo son atendidas las mujeres durante el parto, no solo es participación de dos, partera y parturienta, sino es de toda la familia. El esposo y el padre cumplen un rol muy importante, el de apoyo en el primer caso, y el de fuerza y soporte en ambos. El apoyo se manifiesta en los preparativos inmediatos del agua caliente, del remedio casero, de la ropa, de su preocupación constante del avance del parto y de la llegada del bebe; y la fuerza y soporte, en cada dolor que se presenta, cuando la partera indica que hay que tomar de la cintura y sostenerla para que la madre pueda pujar y propiciar el nacimiento del hijo. Los demás integrantes de la familia participan en la preparación de la comida que servirán a la madre después de su parto, en acondicionar el cuarto y la cama donde descansará la madre junto a su bebe.*

*Según los conocimientos propios de su cultura, el parto se inicia cuando el cuerpo ha alcanzado su calor adecuado, y para conservar eses calor corporal utilizan abrigos, mantas, y otras prendas, que llevará a que el proceso del parto concluya satisfactoriamente con el nacimiento de un bebe sano y la salida rápida, completa y espontánea de la placenta.*

*El cómo mantener la temperatura corporal no solo consiste en darle abrigo, sino el conocer las propiedades curativas de las plantas, y saber darlo en el momento adecuado.*

*El enfriamiento del cuerpo es un factor, que en caso de darse por descuido o desconocimiento, prolongará el tiempo del parto afectando la salud de la madre y del bebe, aún después del nacimiento del hijo, el enfriamiento es impedido hasta salida de la placenta.*

*El calor en el cuerpo de la madre implica mayor elasticidad y fácil salida del bebe y de la placenta; el enfriamiento, la rigidez, el endurecimiento del cuerpo y aprisionamiento del bebe y la placenta. Así es como concibe el proceso del parto una madre y una partera del ande.*

## ATENDIENDO EL PARTO

"....cuando yo voy atender su parto de las señoras, a los familiares yo les encargo que me hagan esperar "carca" (excremento seco de vaca), que me busquen muña y vayan haciendo hervir linaza. El Muña es para curar el "mal aire", para

curar de frío. Cuando la señora está en parto y si sale al aire le da vómitos y decimos que le ha dado el aire, entonces le hacemos tomar muña o le echamos el muña en el sauma para que le caliente su cuerpo. También hay que amarrarles su cabeza para que no se abra, porque cuando gritan y lloran la cabeza se les abre por mucha fuerza.

"...si el llullu esta duro y no se mueve es por que está en parto, entonces yo le quemo "carca", lo lleno en la olla y caliente le pongo debajo como sauma.

En el momento del parto yo controlo con el pulso, cuando va menorando poco a poco es por que el llullu está bajando, y en el momento del parto ya no hay pulso.

En mujeres primerizas yo les ayudo dándoles pisco para que den a luz y les doy en el momento en que está bajando su pulso por que ya están en hora. Cuando se demora es por que a veces se rompe la fuente (membranas) o por que la señora está floja, entonces le tengo que dar dos copas de pisco. A las señoras que ya han tenido sus hijos solo les doy para que tomen linaza para apresurar su parto para que salga más rápido y suave su llullu. El lino espeso con cáscara seca de huevo molido es mas efectivo, hay que dar de tomar caliente.

"...Yo he atendido cuatro partos en donde el llullu a nacido con un as bolsas en su carita. Cuando han salido no lloraban, parecían como muertos, yo tenía que romper la bolsa, pero después revivían normal nomás. Rosa Coletto Venancio 54 años partera de Tambo.

"....cuando me hacen llamar a su casa para ver si ya va dar a luz, primero les toco su pulso, si ya es su hora ya le aviso a su esposo, pero si todavía no es su hora les digo que va ha demorar y me vuelvo a mi casa pero antes le acomodo su barriga para que no le duela mucho. Cuando una señora no está en su hora de parto su pulso es bajo, o sino no hay su pulso o su presión así viene (muestra sus manos que se abren y cierran rápido sus dedos). En cambio si ya es su hora cuando le toco su pulso le digo..." ya no salgas al frío, abrígate, vamos a preparar tu remedio para darte. Yo preparo linaza, con flores de Coryocsho lo lleno en el agua de linaza que está hirviendo, después bato el huevo y su cascara lo muelo. Todo lo preparo y le doy de tomar. Solo doy cuando está en su hora de parto sino no resulta. Si cuando siendo su hora no sale, entonces lo arreglo su barriga, arreglo al llullu y encima nomás saco su placenta sacudiendo, sacudiendo, calentando con varias grasas, bien caliente buscando ya saco la placenta, agarro bien su cordón y lo amarro en su pie de la mamá para que no se vuelva; y en llullu se amarra bien su pupu huatun. Domitila Isidro Leyva 78 años, partera de Chancos.

"Ya cuando falta una semana nomás ya para que de parto entonces a esos días ya comienzo a refrescar ya a la bebe y la mamá para que para ese día este bien preparado para que puje o expulse la bebe y sólo con agua de linaza lo refresco a mis ahijadas y le digo que caminen bastante lejos para que sin dolor nomás de su parto". Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

"En el momento del parto me abrigaban con bastante frazadas para que siga viniendo el dolor y en eso nomás ya con dolor se baja la bebé y después del parto no tengo que andar todavía siempre he guardado tres semanas de allí todavía comenzaba andar pero me prohibía mi co madre en agarrar agua ni tampoco salía

en momentos cuando estaba viento fuerte porque en allí es lo que vienen el mal de ora o mal de viento que te puede causar muchos daños”. Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

“Los partos que he atendido de tantos hajados he atendido de rodilla o sea cuclillas, a veces parado en un rincón de la casa, apoyadas con su esposo o por la comadre y otras echadas , las bebe cuando nacen algunos se lactan o chichin después de una hora pero algunos son lactaba todavía de spués de dos días así en pe depende de cada bebe es “. Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

\*\*\*\*\*

“.....yo en los partos de mis hijos solita nomás me he atendido, no consentía a nadie. Para mi primer hijo, vivía con mi esposo en Paramonga, tra bajábamos en la siembra de camote, de yuca, de maíz, de chocho. Mi esposo se preocupaba mucho para mi antojo, dos siquiera sacaba oculto nomás para mí.

Mi esposo sabía sacar la cuenta de mis periodos, él contaba, él era mi mayor, tenía 37 años y yo, 16 años, era menor de edad. Ese mes que me tocaba dar a luz ya me decía vamos alistarnos, cuando primer dolor me vino ya dijo.....es hora ya..., voy a prender candela para preparar agua y tu remedio....en el momento tu te vas a agarrar del catre y cuando a com ienza a doler hay, hay no vayas a decir, vas ha cerrar tu boquita, vas a morder tu frazada o tu sábana, vas hacer fuerza pujando fuerte....así, así vas a sentir...agarrándote del catre nomás vas a pujar. MI viejo me sabía componer mi barriga, antes de dar a luz por mi cintura me arreglaba, mi barriga también acomodaba, después me agarraba mi pulso, cuando mi llullu ya hiba a nacer mi pulso ya no había, como de muerto, , en las dos manos no hay pulso.

En momento de mi parto, acomodándome me dejaba unchudo ( de cuclillas) al lado de mi catre, mientras iba a hacer hervir agua para lavar al llullu, mi remedio también preparaba, él creía que mi parto no iba ser fácil, como chiquilla nomás tuve a mi llullu mas bien rapidito nació, así como me dijo mi viejo, yo puj é fuerte. Cuando salió la fuente (liq. Amniótico) a su atrás nomás rapidito salió el llullu, yo no dije hay ,nada, mi esposo para levantar al llullu llamó a una señora...ayúdeme, ayúdeme mi hijo ha nacido...corriendo vino mi comadre y levantó a mi hijo. En el campo todas las señoras que tenemos nuestro hijo sabemos cortar su pupuhuatun (cordón umbilical), así pues mi comadre lo amarró su pupuhautun y con su agua que su papá había alistado lo bañó, antes sí mi comadre me hizo echar en mi cama y me sacó mi placenta, llenando en una bolsa lo enterraron en zona seca, en rincón, en sombra nomás, así se hace para que la mamá cuando tenga sus hijos rápido nomás dé a luz siempre. Yo en ese tiempo no sabía todavía por que lo enterraban, después con mis otros hijo s todavía aprendí.

Cada año dos años, ya tenía mis hijos sin ver mis periodos (menstruación).

La placenta que sale con cada hijo es como su hermanito, se le quiere igual, se respeta.

Cuando yo atiando a las señoras su parto, a la hora que nace su llullu no hay ropa, ellas no alistan nada, ni pañal, ni ropita, dicen que en su parto puede morir, por eso no alistan, dicen que cuando se muere quien se va poner, por eso lo que

está a su mano nomás agarran, rompen su falda, su camisa de su papá para pañal, así con lo que hay terminamos de vestir. Cuando les molesto también no entienden, cómo voy alistar, dicen, si será hombre también o será mujer para tejer su ropa; pocas nomás son las mamás que alistan aunque sea rotosito.

La señora cuando cuándo va dar a luz su pulso ya no tienen, la mujer se pone blanca como los muertos, si la señora es morenita su pulso es blando, despacio nomás, así conozco su hora en blancas en morenitas también.

Cuando están en su parto, su remedio, igual nomás que para ladeado, también preparo, cuando la señora ya está en su hora, se prepara agua de linaza con su hoja del coyrocsho, su flor llenamos en el agua cuando está hirviendo, una puñadita nomás, ese remedio no le hace doler mucho. Domitila Isidro Leyva 78 años, partera de Chancos.

“...cuando ya es su momento de su parto lo primero lo toco su pulso y si está calmado todavía no lo exijo a que se puje pero cuando ya está cortado el pulso ya le digo que se puje con toda su fuerza y sólito ya cuando se corta su pulso con una pujada ya esta afuera la bebe pero hay otras personas que hacen soplar la botella pero yo lo hago así nomás”: Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

“...para tomar preparamos agua de anquí con linaza y le arreglo su barriga con belladona. Margarita Paula León Partera de Ullmay

“.....se hace tomar Ñawipashta con linaza. Domitila Isidro Leyva 78 años Partera de Chancos

“...le hago tomar linaza con ñawipashtak, y le arreglo su barriga con aceite de almendras mas aceite rosado y aceite de comer. Margarita Lliuya Salas Partera de Cachipachán

“...yo le hago tomar agua de apio con hoja de purush, y su barriga le arreglo con belladona. Antonia Rapray Partera de Ahuac

“...le hago pisar su hoja de Ñawipashta tostando, tiene que pisar caliente. Bernardina Torres Cano Partera de Huashcar.

\*\*\*\*\*

Yo tengo mis cinco hijos, en mi primero nomás he sufrido en el parto, tres días y tres noches he sufrido con mis dolores a pesar que mi mamá y mi papá me daban de todo; mi papá me daba de tomar su corazón de "anquí" (cactaceo) con Ñawipashtak, aunque así, me he demorado. Me sobaban mi barriga con manteca morcilla para apurar mi parto, un partero viejito fue que me ayudó. En mi segunda hija fue más fácil yo sola me atendí mi parto. A las cuatro de la tarde me empezaron mis dolores fuertes, me sobaron con manteca morcilla y a las cinco en punto nació mi hija, mi vecina nomás vino a levantar a mi hija. A todos mis hijos

yo les he tenido en la casa de mi mamá nomás, ellos me han ayudado, yo no he ido a la posta ni al hospital.

Hay veces que los llullus no quieren a las personas, tampoco otros no quieren a la candela, por eso para que nazcan se hace salir a todos de la casa dejando sola a la embarazada, hay veces también que tenemos la tullpa junto, y tenemos que apagar la candela.

Cuando agarra dolor de parto es bueno abrigarle con poncho, con manta, y también se amarra la cabeza para ayudar a la mujer, para que tenga más fuerza para su parto. Cuando su cabeza no está amarrado se abre por el esfuerzo y después duele mucho, en cambio cuando está amarrado, ya ajustamos, y no pasa nada, además no le da el viento por que esta tapada. Cuando hay mucho dolor, el que sabe, puede ser tu mamá, tu esposo también o alg uien te arregla acomodando al llullu para que nazca rápido. Siempre se faja encima de la barriga para que el llullu no se vuelva y baje rápido. Para que des a luz tienes que agarrarte de tu cama hunchundute (de cuclillas), o sino alguien te tiene que cargar de tu cintura cada vez que te duele, hasta que nazca el llullu. En otras veces el esposo solo nomás ayuda, te prepara tu agua caliente para que tomes, para bañar al llullu también, su ropa del llullu también alista y busca su ropa de su esposa para que se cambie, sino ya tu suegra o tu mamá vienen a auxiliarte. Sra. Aurelia Lliuya Ceferino 36 años, Tambo.

\*\*\*\*\*

Yo tengo 7 hijos y a todos yo les he atendido, hasta a mis nietos yo nomás los he salvado. Mi esposa en todos sus partos ha sido fácil y rápido, yo le arreglaba su barriga bonito nomás, acomodando al llullu para que salga, y al ratito nomás ya nacía. Mi esposa cuando mi hijo ya iba a nacer me pedía que me saliera y ella solita nomás daba a luz, mis cuñados o mi vecina los llamaba, ellos recogían a mis hijos, en ningunos ha sufrido mi esposa.

Para mi nieto mayor también le atendí. Mi nuera todo su embarazo fue normal no tuvo ningún problema, en la hora del parto es lo que sufrió mucho. Para que le atiendan le llamaron a una partera de aquí de Ullmay y no le había acomodado al llullu, en todo su dolor mi nuera empezó a romper todas sus cosas, los botaba a todos de su casa, a nadie lo quería en su lado, no quería que nadie le toque. Así ha estado una noche, a mí me mandaron llamar para atenderla pero no podía entrar porque estaba allí la otra partera, no se puede entrar cuando hay otra persona atendiendo, se puede molestar o tener algún resentimiento. Después que le dijeron a la partera que yo le iba a ver entré, bonito nomás a mi nuera le dije.....tranquila, que te está pasando, así si te pones tu hijo no va nacer y vas a sufrir más....y en un momento cuando calmó su dolor yo le agarré su barriga y encontré al llullu que estaba atravesado, así no iba a nacer nunca, cómo pues iba a salir, en ese rato buscando bonito nomás la cabecita, sobando, sobando por los lados lo acomodé derecho, su dolor se menoró y al ratito nomás nació, ahora ese mi nieto ya está grandecito y está sanito.

Yo he tenido dos experiencias muy malas cuando me llamaron para atender su parto a dos primerizas. En una de ellas, igual que mi nuera estaba media loca con el dolor, me suplicaron para atenderle, yo cuando llegué le encontré

revolvándose en su cama de dolor, calentando mi mano, por encima nomás empecé a buscar su cabecita del llullu y sobando suave lo fui acomodando hasta ponerlo a su sitio, parecía que le había calmado el dolor, estaba caminando en su cuarto cuando en un momento le agarró otra vez su dolor fuerte y cayó su llullu, cuando lo levantaron sus papás, su pupuhuatun del llullu estaba roto y no lloraba, al nacer, como su mamá estaba parada, de alto había caído y seguro se había golpeado fuerte y se rompió también esa tripa que llamamos pupuhuatun y por ahí estaba saliendo la sangre, ese llullito no vivió se murió a mí me daba mucha pena, yo les molesté a sus papás, más le dije a su mamá como no le ha enseñado, a las hijas mujeres cuando están esperando su hijo las mamás ya le tienen que estar diciendo como va ser su parto y cómo deben parir , pero me parece q ue esa gente no le interesa por que ya son dos llullus ya que se mueren igual nomás.

En la otra señora que también fui a ayudarle me pasó casi igual, a la chica le arregle su barriga, también le calmó su dolor y caprichosa no se dejaba agarrar con nadie, sin hacer caso se salió de la casa y después de un rato escuchamos que se quejaba, cuando fuimos a verle ella estaba sentada en unas maderas y su llullu al nacer se había rodado hacia abajo sobre los palos, bajamos a salvarle, también su pupuhuatun se había roto pero de su cuerpo de la mamá, a él lo recogimos, lo bañaron y le vistieron, en la mamá fue difícil sacar su placenta, todo se había vuelo adentro a su cuerpo, no se podía agarrar con nada, con un poco de aceite calentando en mi mano le sobe despacio su barriga y acomodando, acomodando bonito nomás lo saqué; ahí sí se salvó el llullu, ahora ya está grande. Cuando yo les voy a dar alguna hierba para ayudarles tengo que ver que su cuerpo está caliente o frío, si está ya con calor su cuerpo también suda y la mamá se pone colorada, ahí le doy para que tome su jugo de "anquí", es una espina como la tuna, se pela y se muele su pulpa, se mezcla con agua tibia y se cuele con tela y se da de tomar, con eso rápido nacen, igual también es para darle agua de linaza, si le damos cuando su cuerpo esta frío no le hace nada, mas bien arrojan las señoras, hay que conocer bien para ayudar. Juan Apeña Urbano 45 años Partero de Ullmay

\*\*\*\*\*

**Sr. Juan Reyes Mendoza y Sra. Nieves Coletto León**  
Sector de Cachipachán

**Nieves...** aquí en el campo nosotras no estamos solas cuando vamos a dar a luz, nuestros esposos nos ayudan para parir, también nos cargan, nos agarran para que salga el llullu, hay veces en mi dolor, cuando me agarraba mi mamá, yo no la quería, ahí mi esposo me ayudaba.

**Juan..** desde mi primer hijo siempre nos han ayudado mi mamá o mi suegra, su mamá de mi esposa, ellas vivían acá cerca nomás, cuando ya era la hora yo les iba a llamar. Ahora mi madre ya es fallecida desde hace 5 años, mi suegra nomás vive.

Yo ayudaba preparando su remedio para mi esposa, salía a buscar al campo sus hierbas, recogiendo, traía. Hay bastante hierbas para partos, ahí está el ñawipashtak, jaboncillo, huanqué, purush.

En el parto de mis hijos, a veces, sola daba a luz, o a veces mi suegra a lo agarraba, unchudo nomás, así nacían. En mi primer hijo mi esposa demoró 6 horas.

**Nieves....**pero después de mi parto en 5 años todavía tuve mi otro hijo, cuando mi mayor, ya grandecito, caminando, recién mi hija nació, la gente se espantaba, no me creía, tanto tiempo decían...

".... yo mi parto lo realizo así parado nomás cuando estoy andando solito se me comienza a caer unas aguas con un poco de sangre, entonces ya se cae la bebe en ese momento ya me siento a la cama, así nomás siempre realizo mi parto sin la ayuda de nadie solo en el cuarto me cierro y cuando recién nace lo llamo a la partera para que venga a recoger mi hijo". Valentina Coletto Sánchez 41 años de edad Cahipachan.

## ATENDIENDO EL MAL PARTO

"...han habido veces que han nacido llullus medio asfixiados con la cabeza hinchada y es por que se han pasado del parto, y es por que la mamá a sido floja, no ha tenido fuerza para pujar y se a demorado, también nacen con los ojos hinchados. Cuando han salido no lloraron, estaban como muertos entonces yo les e hecho masajes en su espaldita y vomitaban agua, y es por que estando adentro se han tomado agua de su madre (liq. Amniótico), pero se salvaron. También cuando se pasa su hora el llullu nace con su cabecita deforme, yo lo aplastaba para acomodarlo, después de lavarlo también lo aplastaba bonito y eso después se arregla.

"...Yo he atendido parto de mellizos, lo atendí sin saber, demora mucho. En Cushuropatac, a una señora que le estaba atendiendo salió su primer llullu, entonces después de recibir yo le hice echar para que salga la placenta, y cuando le vino otro dolor fuerte yo dije será la placenta cuando miré era otro llullu, felizmente salve a los dos, primera vez que atendí.

"...dos veces me hicieron llamar para atender a unas señoras que tenían su bebito muerto en su barriga. A una de ellas cuando llegué a su casa a tenderle su parto, la señora estaba ya para morir, cuando le toqué ya no tenía su pulso y su bebe todavía no nacía, yo les dije a su familia que me busquen cola de ca ballo cuando me lo trajeron, moliendo y exprimiendo le hice tomar como media taza, con eso todavía se mejoró la señora, entonces le hice levantar le puse su sauma con "carca" hasta que sude. Su bebito nació con su pellejito como podrido, seguro digo yo que murió en su barriga. Cuando cargué el bebito su pellejito también se pelaba no se podía ni lavar.

Otros dicen que cuando se muere el bebe en su barriga de la mamá ella también muere, pero yo arregle la barriga de una señora de Cullhuash, su bebito estaba muerto, cuando tocaba su barriga se movía como pelota se corría de un lado a otro y su barriga estaba fría. El bebe nació muerto yo no lo lavé tampoco, no sirve por que su pellejito se pela como la papa.

Yo no sé porque se mueren los bebés, será porque la mujer trabaja haciendo mucha fuerza, cargando mucho peso o por que camina lejos estando en cinta.  
Rosa Coletto Venancio 54 años partera de Tambo.

\*\*\*\*

"..... yo atendí un parto de un bebé con su brazo salido. Llenando en mi mano aceite lo he hecho volver su brazo, también se hace jabonar....? y acomodando acomodando he buscado su cabeza, lo saque normal y vive¡. Rosa Coletto Venancio 54 años partera de Tambo.

"... los niños que nacen de pie son muy suertudos, son ricos¡.

"...yo solo he arreglado, cuando atendí un parto de pie, el llullu había nacido frío.....¡ yo no atiendo cuando están mal, los mando para el hospital.

## ATENDIENDO EL ALUMBRAMIENTO

"...cuando el llullu nace con su cordón enredado es por que su mamá estando en cinta a enrollado lana, a ovillado hilo, entonces el cordón se enrieda en el cuerpo del llullu, puede ser en su cuello ahorcando, en sus manos o en sus pies. Para atenderlo su parto con el bebé enredado en su cordón, tengo que desenredarlo y sacarlo sin cortar, con cuidado. Si corto el cordón la placenta ya no se puede sacar porque el cordón se ha escondido. Entonces después que he sacado al bebé recién corto el cordón, y la punta de la tripa que queda en la mamá se amarra con un hilo sujetándolo en el dedo del pie para que no se regrese y pueda sacar la placenta, espero un rato mientras limpio al llullu. Cuando agarro su barriga también está duro como con llullu y masajeando se aplasta suave y sale. Si demora en salir la placenta tengo que hacer masaje en la barriga moviendo, moviendo el cordón hasta sacar. No se porque demora mucho ahora, antes cuando atendía salía rápido. Rosa Coletto Venancio 54 años partera de Tambo.

"...yo cuando voy a sacar la placenta primero abrigo al llullu, después recién busco la placenta aplastando, aplastando, cuando sale amarro una punta a su pie de la mamá sino se vuelve. A veces yo espero que la placenta salga sola, pero si demora tengo que aplastar buscando, buscando para sacar haciendo poner de cuclillas a la señora (unchukatsir), voy aplastando, sobando, sobando y así lo saco; otros piensan que cuando la mamá se para o camina va salir solito la placenta ,eso no es cierto !..... Rosa Coletto Venancio 54 años partera de Tambo.

"... Cuando ya sale el bebé ya estoy tranquila, amarrando con hilo su cordón del llullu y de la mamá atiendo al llullu, después de envolver y abrigarlo bien atiendo la placenta le voy dando vueltas bonito nomás con el hilo, despacito nomás sale. Cuando no viene necesita otro remedio con aceite sobando, se calienta y cuando

empieza a sudar ahí mismo sale, después ya le hago dormir a la mamá, al bebe lo baño en el momento.

Su ombligo (pupu) lo corto con cuchillo limpio pasando con alcohol, lo que está con bebe y de su mamá también amarro con hilo, y a la semana cae el ombligo del llullu ya seco. Se corta del tamaño de dos o tres dedos. Rosa Coletto Venancio 54 años partera de Tambo.

"... La placenta no se bota a cualquier sitio, no podemos botar para que se lo coma el perro, porque la placenta es como una hija mas, para enterrar tenemos que envolverlo en un pañal..." Rosa Coletto Venancio 54 años partera de Tambo.

Yo ya no espero que salga la placenta, inmediatamente que sale el llullu yo tengo que sacar la placenta. Lo puja la mamá como a bebe, para que salg a la placenta, atrás del bebe nomás sale la placenta..... Domitila Isidro Leyva, 78 años partera de Chancos.

Para sacar su placenta, calientito nomás lo arreglo, y de su pupuhuatun, agarrando, así como hilando le doy vueltas y lo saco, yo les digo que pu jen como para criatura, así igualito nomás también duele; para sacar placenta no se da linaza, es muy fresco.

Cuando se enfría ya no sale, la placenta cuando se pasa un día muy feo apesta, así me pasó cuando me llamaron de Ullmay, una señora tres días no s acaban su placenta, le sobé calentando belladona con manteca de chancho y salió muy feo. Después de sacar la placenta, otros lo entierran en el suelo, otros ya lo botan en el río, según cada uno, otros tiene distinto idioma (forma de pensar). En el suelo lo entierran para que no les pase nada, pero pronto tienen sus hijos; y para que no paran mas, para que no tengan más hijos lo botan al agua, para que su madre (útero) se enfríe.

La Takocmadre (útero) no sale, ahí crece el llullu. Cuando la señora levanta peso ese takocmadre se baja, también sale agua blanca. Así cuando se pone, le componemos y amarramos para devolver a su sitio. Domitila Isidro Leyva 78 años, partera de Chancos.

La placenta sale solito, cuando lo van arreglando despacio por encima de la barriga, una vez que sale, se busca en sitios húmedos nomás para enterrarlo o sino en sombra, envolviéndolo con un trapo. En tierra seca, donde cae el Sol, no se debe enterrar, por que se calienta su cuerpo de la mujer, así como del chancho, y rápido se aumenta de hijos. Cuando lo botan al río también llora el alma de la mamá, a veces dicen que el llullu también se puede morir. Sra. Aurelia Lliuya Ceferino 36 años, Tambo.

"...cuando sale la placenta mi esposo siempre lo lleva a oconales o en ríos para que lo tenga en agua lavando para no tener hijos seguido , cuando se hace así cada dos años todavía vuelves tener otro bebe y algunas veces ya lo enterraba en los oconales echándole su agua de socorro más la agua bendita con una tela de mi misma lo llevaba porque esto es la madre de mi hijo por ello tenía que enterrar pero algunos dicen que lo votan así nomás eso es malo , con un rezo todavía se

vota al agua también, pero cuando entierras en tu huerta nomás aumentas cada año encuentras más bebe (miranqui)". Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

"...después que ha nacido el llullu sacamos la placenta y lo llenamos a una olla de barro, así lo llevamos a enterrar al lado de una acequia o de un puquio. Siempre lo enterramos lejos para que la mamá no tenga hijos muy seguido. Una mi prima que también tiene sus hijos, en mi última hija me dijo que lo bote al río, para que cuando el río se lo lleve mi esposa ya no tenga más hijos. Cuando enterramos cerca no es bueno, se tiene hijos muy seguido, tampoco no es bueno cuando enterramos en nuestro patio, en donde cae el Sol, en tiempo de lluvia jala el rayo.

Una vez su mamá de mi esposa, cuando dio a luz en uno de mis hijos, se lo llevó a enterrar al pie de choco (ruma de piedras al centro de la chacra), en la parte de sombra, dice es para que estén bien, para que no se enfermen. Sr. Juan Reyes Mendoza 41 años Sector de Cachipachán.

"Mi madis o placenta antes cuando yo no sabia a mi esposo le decía que lo entierre en cotu o en chocu (ruma de piedra de puro tierra en forma de cerro) a lado de mi chacra y cuando yo conté esto mis tía me dijo que tu seguro quieres aumentarte de más hijos , para que no te aumentas así más te voy a aconsejar me dijo y yo le hice caso a mi tía Susana Mata quien me aconsejo diciendo al momento cuando sale el madis o jickan llévalo dándole un rezo al puquio por donde corre el agua allí cuélgalo con una pita esto para que lo vaya lavando y con eso ya no vas a tener más hijos me vas a recordar todavía me dijo, y dicho eso hasta actualidad todavía no tengo otro, pero como que estoy con esposo tengo que tener más digo yo". Valentina Coletto Sánchez 41 años de edad Cahipachan.

"a veces cuando uno es partera su jitkan no sale entonces lo que hago es que lo preparo cebada tostada y luego le doy como café y allí agrego hoja de potocsha para que lo agite más y así dolo ya se viene y otras veces cuando lo arreglo su pacha (estomago ) nomás se vienen rápido para eso hay que solo colocar en su sitio , porque jitkan también como bebe se corretea de un sitio a otro buscando la bebé después anda a eso hay que comodar muy bien para que no se salga rápido solo con una pujada". Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

## NACIMIENTO DEL LLULLU

Una vez que he atendido a la mamá, al llullu le arreglo su carita, su boquita le cosemos por sus lados para que no sea grande, su nariz también bonito lo arreglamos, otras veces nacen ñatos, su cabecita también se acomoda, calentito nomás se arregla, antes de bañarlo.

Después de bañarlo le hacemos su señal de la cruz para que no se asusten.

Cuando nace hija mujer es suerte, la chacra también es buena, en cambio cuando es mayor hombre, es mala suerte, hay pelea en esposos, no tienes nada, la chacra también da poco. Domitila Isidro Leyva 78 años, partera de Chancos .

".....al llullu le lavamos, le aplastamos, arreglamos su cabecita, le cocemos su boca para que no tenga boca grande "cashca shimi". Aquí es nuestra costumbre. A la hora que le fajamos le hacemos la señal de la cruz para que no le pase nada, a veces con agua bendita..... Alejandrina Sánchez Duran 82 años, partera de coyrocsho.

".....si es mujercita le hago huequito a su orejita, siempre arreglando su cabeza para que no sea "purush peka" (cabeza forma de purush)..... Rosa Coletto Venancio 54 años, partera de Tambo.

"cuando no se baña al bebuto la piel se malogra, se pone como escaldado (lititirin), peqturin ( se deshace), se abomba por calor. Se baña con jabón y con hierba santa, sobando con la mano, eso es fresco..... Domitila Isidro leyva 78 años, partera de chancos.

"....la mollera (fontanela) desaparece cuando el llullu ya camina. Eso no se agarra así nomás, es delicado, cuando ya camina bien ya desaparece por completo. Cuando demora en cerrar el llullu demora en caminar (makua chaki) hasta dos años también....

"...."peqa puclun" (remolino de la cabeza) cuando tienen 2 o 3 es por el rayo. Yo he visto a un llullu que ha tenido bastante y es por que nació en tiempo de rayos, algunas veces mueren..... Alejandrina Sánchez Duran 82 años, partera de coyrocsho.

".....hay llullus que nacen en "mal día", pero yo no puedo tantear, esos niños nacen mal.....

".....todas las parteras también somos las "patsa madrinas" (madrinas de parto), también pueden ser otras personas que la señora quiera o que le guste. También nos dicen : "....tu nomás vas a ser...". Cuando somos madrinas le regalamos su ropa, le atendemos con lo que tenemos, animal también le podemos regalar.

".... Cuando el llullu nace entre Diciembre y Enero se dice tiempo de necesidad - "mallak tiempo"....." Rosa Coletto Venancio 54 años, partera de Tambo.

\*\*\*\*

...el llullu tiernito, en su cabecita hay su mollera, es bien delicado, cuando bañamos también no lo hacemos mojar mucho, cuidamos que no se enfríe, que no le de el viento, le cuidamos por que dice que cuando le da el viento no es bueno, se enferman y se mueren.

Después que mi comadre lo ha bañado, a hecho poner su ropa, su hauchuco, me entrega mi lado para ocllarlo (abrigarlo), si pide ahí mismo hago chichir, sino espero todavía que pida. En mi hijo mayor después de 8 días todavía ha chichido, cuando yo le ponía en mi pecho también no quería, nada, dormido nomás paraba, mi esposo también me molestaba, me decía...qué haces con el llullu, que lo tienes sin chichir....ya me decían que se iba a morir, pero no se murió, en ocho días todavía empezó a chichir, así es en otras señoras también, así me han avisado. Nieves Coletto León 41 años Cachipachán.

“...cuando nace nomás la bebe lo coso su boquita con la aguja pero mentira nomás se cose , sus ojos, quijada lo arreglo , su cabeza también su paladar también lo levanto porque cuando no se hace así a veces son tartamudo no pronuncian claro o sea son huatakallus todo esto mi mamá me enseñó y algunos he aprendido de mi comadre “. Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

El llullu cuando nace faltando (antes de tiempo) no maman 6 o 7 días también, otros piensan que se va ha morir, pero no se mueren, al llullu se hace chichir cuándo él mismo pide, otros naciendo nomás piden, cuando le estamos bañando o cuando le estamos arreglando su boquita. Domitila Isidro leyva 78 años, partera de chancos.

“Cuando el niño nace con deformación es por lo que nosotros a veces sin darse cuenta de lo que nos han dicho nuestras abuelas lo metemos en el fuego ca wina, de tostar cancha, de allí sucede esta cosa, cuando estamos embarazada nuestros bebes nacen manllu o enroscado o chueco volteado su cabeza , así igualito también sucede con nuestro animales también afecta esta cuando pones en fuego la cawina etc”. Valentina Coletto Sánchez 41 años de edad Cahipachan.

“También cuando lo cortan las parteras su pupu (ombligo) de las bebes muy cortos o Huicchi nomás, se mueren después de pocos días o al mismo tiempo cuando corta se muere por eso algunas parteras lo de jan por una medida de una sesma o de una pulgada solo ya cuando va secando ya se corta sólito y cierra fácil”. Valentina Coletto Sánchez 41 años de edad Cahipachan.

“Algunos de mis hijos cuando nacen al mismo tiempo todavía no se maman su primera leche, esperan pasar unos dos o ocho días después todavía se comienzan a llorar y recién toman la primera leche de mi pecho, pero cuando me paso esto por primera vez ya estaba yo preocupada, porque se va morir diciendo, pero de allí recién se comenzó a lactar, de algunos nuestros tetas tenemos chiquito y la bebe no pueden lactar su leche por ello tenemos que hacer acostumbrar todavía exprimiendo la leche en una tacita, se hace tomar, recién poco a poco comienzan la tomar su leche, pero cuando no se toman su prim era leche los niños varones no pueden trabajar son simples en cualquier trabajo y los que han tomado su leche primeriza son fuertes y sanos están pero los que no han tomado son enfermizos así lo mismo en sus estudios también no se aprenden fácil, son con memoria retrasada, por ello es bueno hacer tomarla leche primeriza antes de botar al suelo porque a veces cuando lo botamos cuando las bebe no maman al suelo eso es malo yo tengo que hacer tomar como se su primera leche”. Valentina Coletto Sánchez 41 años de edad Cahipachan.

## DESPUES DEL PARTO

*El puerperio, periodo después del nacimiento del bebe, es considerado como una etapa muy delicada, donde la mujer luego de haber agotado sus esfuerzos en el proceso del parto, inicia su recuperación. La mujer del campo considera como un desgaste de todo el organismo, que debilitan a la mujer volviéndola susceptible de enfermar y cuidan de no exponerla a los rayos del Sol, al viento, a la luz, al agua, al frío, que puedan dañarla; así mismo cuidan de su alimentación, clasificando de cálidos y frescos, y seleccionando lo que en ese momento debe comer, poniéndola a dieta por espacio de 8 a 15 días de comer solo "liviano".*

### ATENDIENDO EL PUERPERIO

\_\*

Una vez que haz dado a luz, te cambian, te abrigan y te meten a tu cama junto con tu llullu, todo tiene que estar bien cerrado para que no entre la luz, ni el sol, ni el viento, sino te enfermas, te agarra Waullo - sobreparto, y eso es peor todavía, todo tu cuerpo te duele, tus huesos, paras puro fría y sudas también frío, no tienes fuerzas, ni ganas de comer, por eso que uno tiene que cuidarse. Cualquier cosa tampoco no se puede comer después del parto, carne de res o carne de chanco es dañino, hace mal, te agarra cólicos, tu cuerpo se calienta, tampoco debes comer repollo, calabaza es muy fresco, ni mote ni jitka que te puedes morir cuando te hace mal, cancha también cuando comes se caen los dientes; sol o comidas delicadas nomás debes comer: huevo pasado, o sopa de huevos, mazamorritas, chuño, kuaquer, trigo partido, si son buenos; en mi familia tenemos costumbre de preparar caldo de pata de res con azúcar blanca, también se prepara mondongo de oveja. Hasta ocho días tienes que cuidarte bien, otros se cuidan hasta dos semanas, ahí recién ya puedes comer de todo, en tu cuarto nomás también, bien cerrado, te bañan con agua de hierbas, de ahí tienes que cumplir hasta un mes sin salir, dentro de tu casa nomás, sin que te caiga temprano el Sol, ni el viento y no te pase frío. Tampoco la mujer debe hablar mucho por que se le cae su diente. Cuando mi mamá me atendió en mi primer hijo me hizo descansar un mes y una semana, me tuvo cuidando encerrada, yo me aburría en mi cama solita encerrada, a mi mamá le renegaba mucho, me quejaba a cada rato, será por eso también que mis dientes se habrán caído.

Para que chichi (lacte) el llullu, él mismo pide, a veces llora, sino chichi tu mano o su boquita lo abre como pidiendo. Mi hijo no chichió hasta tres días, mi mamá todavía le enseñó a chichir con cebolla china, ahí después todavía empezó a chichir.

El sobreparto te da en cualquier momento, puede ser en los día nomás, después de meses, otras veces hasta después de dos, tres años te agarra, y es por que no te haz sabido cuidar. Te da sudor frío, en las noches es más bastante, te arde tu cuerpo, así como rasca rasca, en otras dicen que hinca por todo el cuerpo como espina. Aurelia Lliuya Ceferino 35 años Tambo

"...para terminar lavo al bebe, le cambiamos a la señora y lo dejamos en su cama, le aconsejo que cuide a su bebe, y ha ella que ya le he salvado su parto solo debe cuidarse por ocho días, tiene que estar tapadito del aire, en el día no se debe tapar con muchas frazadas por que le hace daño y para que se bañe tiene que cumplir los ocho días .

Las personas también como los animales, hay un año en que nacen puro mujeres y otro año puro varones.

A las señoras que tienen sus manchas en sus caras yo les digo que lo hagan pasar con la grasita del llullu cuando nacen. Hay mamás que comen bastante grasa y sus hijos nacen llenecito de grasa, entonces yo lo recojo y le doy a la mamá para que se pase por su cara. El hijo varón mancha menos, aunque otras personas tienen manchas porque están mal del hígado ya no es por el llullu. Rosa Coletto Venacio 54 años partera de Tambo.

...cuando la señora ya se levanta, temprano lo que alumbra el sol, el llulluinti, es dañino, en cambio, cuando el sol ya está arriba ya no ya, pero depende mucho de su cuerpo de cada mujer, a algunas le dañan y a otras no les hace nada. Juan Reyes Mendoza 41 años Cachipachán

...también el Sol del mediodía es malo, cuando recién se han levantado las mujeres, el sol cae fuerte en su cuerpo tierno y su barriga se hincha. Así cuando yo salí al sol, tranquila estuve sentada después de haber arreglado mi casa, como mucho me daba sueño sentada me fui a ve mi papa, cuando me estaban molestando me fui, yo ya tenía un mes y una se mana en mi cama, cuidándome, así igual también mi barriga se hinchó grande, se puso duro, todo ese día no pude comer, con qué se habría llenado mi barriga, por eso yo digo que es malo el sol de mediodía. Nieves Coletto León 41 años Cachipachán.

...mientras la señora está con el llullu, los esposos cocinamos, barremos, lavamos hasta mientras; en algunos de mis hijos mi suegra nos ayudaba o sino mi mamá. Mi suegra vivía lejos, por sus animales a veces no podía bajar. Juan Reyes Mendoza 41 años Cachipachán

"...todo su cuerpo debe estar cerrado al momento del parto pero ya una vez cuando ya haya dado el parto ya no es necesario cuando uno más se abriga peor te toca el sobreparto para eso sólo hay que cuidar nomás solas porque algunos hombres no lo atienden a sus mujeres y cuando recién se enferma allí corretean buscando remedio para que me agarre el sobreparto mi esposo no dejaba entrar wachi o sea cuando sale el sol de mañana sale con fuerza y esa hora cuando te da ya es seguro que puedes quedar loco o enfermo para eso las aberturas de mi casa lo tapaba con mantos y frazadas ". Paula Sánchez Díaz de 56 años Recuayhuanca

".....mi parto me atendió mi comadre, es una señora de edad que vive acá cerca, ella me atendió también a mi otro hijito, no es partera pero sabe recibir, mi esposo le hizo llamar cuando estaba con mis dolores, un poquito he dificultado pero nos salvó....es bueno lavar al llullito por que sino su grasa que tiene en su cuerpo

se apesta y se pudre, más por sus piernitas, y es costumbre persig narle para que no le pase nada, no se enferme, también le cosen su boquita para que no sea grande, le arreglan su nariz para que no sea chato, le acomodan su cabecita, otras señoras curiosas le revisan todo su cuerpo lavando, lavando nomas, después le secan, le visten y nos lo pones en nuestra "oqlla" (seno) para abrigarlo y tatarlo. Las mamas tenemos que estar una semana en cama y después nos levantamos, pero en nuestro cuarto sin salir, siempre abrigadas para que no nos agarre el sobreparto. Cuando no hay quien nos ayude tenemos que salir antes para atender a nuestros hijos y la casa, a veces la cosecha cuando no se ha guardado se hecha a perder con los animales o con las lluvias. A mí, mi parto me agarro cuando estuvimos cosechando maíz, mis hijos no se han preocupado después, mi esposo solo trabajando en la chacra o con la comunidad, también lo ha descuidado, ahora que vengo a ver, a todo mi maíz le ha caído la lluvia algunos se están pudriendo y tengo que escoger, desgranaré lo que está sano y el resto será para mis chanchos. Con lo que está bien prepararé para mote, para chochoca y harina para sopa y mazamorra, algo siquiera salvaré..." Sra. Teodosia Lopez Yaure (36 años), Wiscur uran - Ullmay.

#### *La alimentación después del parto.....*

Cuando dan a luz les recomiendo que cocinen buen alimento pero las mujeres de la altura no hacen caso, les dan shakui, mazamorra, arroz, comen normal, comen lo que sea. "Alimento" es caldo de gallina, de carnero, para caldillo agregamos su huevo batido y eso se dá de comer para que se recupere, y la mamá debe descansar en cama un mes. Yo les visito llevando su "alimento" en el momento también y para que se levante.

Para hacerle bañar primero espero 8 días. Le dan su alimento en ese día también. Hay doce hierbas para preparar baño de la Sra., todas las hierbas. RosaColetto Venancio 54 años, partera de Tambo.

...después del parto solo debemos dar de comer a la señora carne de pollo o de carnero; carne de res o de chanco dicen que es para que se muera, es muy caliente, no se debe de comer, tampoco trigo tostado, también es dañino. Juan Reyes Mendoza 41 años Cachipachán

Después del parto a la mamá se da de comer mazamorra de chuño, sopa de cabello de ángel, o de pollo, carne de res no se da, eso el Waullo (sobreparto), tampoco se da de gallina, es muy caliente, de carnero sí puedes hacer comer. La mamá no debe comer cualquier cosa hasta 8 días o hasta 15 días, sino le da sobreparto. Para que salga su leche se le hace comer su hoja de col cocinado. Domitila

....dicen también que cuando comemos cancha nuestro diente se sale, solo comemos mote pelado de maíz, haciendo sancochar. Nieves Coletto León 41 años Cachipachán.

## WAULLO O SOBREPARTO

Antonio Mellisho  
Partero de Copa Grande

" Casi siempre le ataca a las mujeres que han perdido mucha sangre en su parto y también a las que han agarrado agua fría y han salido al viento muy rápido....."

" Cuando les da sobreparto se sienten frío todo su cuerpo, sudan bastante y frío, le da tembladera, dolor de cabeza y no tienen apetito....."

" El waullo da cuando a la señora no le han amarrado su cabeza en el parto, ahí es cuando le pasa el frío o le da el viento, también les da cuando se ponen al sol muy rápido eso les malogra por que a veces la sangre se malogra de la cabeza, y es cuando le duele mucho la cabeza, le duele todo su cuerpo y les da fiebre con sudor frío y para eso hay que bañarlo y darle también para que tome....."

" Curamos más con baños de hierbas....."

- \* Hoja de Pashullo
- \* Laurel
- \* Carua Cushma
- \* Coyalia
- \* Shequia
- \* Chilca
- \* Eucalipto
- \* Jaboncillo
- \* Flor de retama
- \* 2 tipos de rabaños
- \* Yacu chincho
- \* Matico
- \* Muña
- \* shinua (hortiga)

" También se hace tostar poquito de maíz haylino, su papa de racacha, tokush de maíz o de papa seco . Se sancocha primero su papa de racacha. Se muele con el batán mezclando con el maíz huaylino (1/4 de kilo) y tokush de papa (1/4 de kilo), de maíz (1/4 de kilo). Eso todo es tomado por interno, y por externo se hace el baño con todas las hiervas. Las hierbas se recogen antes de la puesta del sol....."

" Para el baño curativo se consiguen todas las hierbas y se hace hervir, con esa agua se lava al paciente. Al día siguiente o a dos días se hace el baño de asiento....."

\*\*\*\*\*

Cuando les da sobreparto, su cuerpo suda mucho, su mano le quema y le pica. Para curar hay que preparar con toda clase de hierbas un baño, cuando está caliente se saca las hierbas y se hace pisar. El sobreparto siempre da del frío que le ha pasado al cuerpo. Rosa Coletto Venancio 54 años, partera de Tambo.

\*\*

Después de su parto la mamá descansa un mes, yo cuando tuve mis hijos, rápido me levanté, la gente dice cuando más se cuidan peor se enferman. Domitila IsidroLeyva 78 años, partera de Chancos.

\*\*\*\*

"... las mujeres que tienen bebe se enferman de agua blanca, para eso se dice que se curen con agua de Manzanilla, Matico y de Llantén, Se hace hervir y con su agua se lava o también se puede hacer sauma, a la señora se le prepara para hacer sentar en un lavatorio de agua caliente con hierbas , antes tienes que cruzar palos, encima haces sentar y con un pañolón se tapa para que todo el calor entre en su cuerpo, eso le va hacer sudar y le va arreglar..."

"...la planta Rarama es bueno para infección intestinal, se prepara haciendo hervir para baño, sus pepas se muele, luego se hacen hervir, se cuele y eso se toma..."  
Rosa Coletto Venancio 54 años, partera de Chancos.

## **ABORTO**

"...cuando la sangre se ha corrompido (amenorrea), se busca en el río, por que ahí crece, el Secsec siquín (raíz), se hace hervir y se toma tibio, también es bueno el agua de Quinoa rosada, se hierve media taza y se toma...."

"...Cuando una mujer está embarazada nos damos cuenta, cuando son casadas muchas veces no le hacemos caso, en cambio cuando son madres solteras rápido ya nos damos cuenta, ya sabemos que está haciendo cuando viven cerca, o cuando son nuestra familia.

Hace unos años, aquí mi vecina estaba esperando su llullu, cómo habría hecho pero ya no tenía barriga, se había hecho corregir seguro su sangre; después de abortarlo, lo habían llevado a enterrar escondido nomás, con su familia, en una mina abandonada en Yanayacu, en esos días nomás empezó a caer lluvia fuerte, con granizada, así también hubieron vientos fuertes que hasta los árboles lo tumbaron, también las heladas lo malograron las siembras; en esos días nuestras casas también se llenaron de agua de tanto que llovía, las siembras que estaban en medio ladera, todo se lo llevaba el agua de la lluvia. Así había pasado por todo sitio, y en ese lugar donde habían enterrado al llullito, el agua de la lluvia lo había sacado de la tierra, la gente que vivía por ahí lo encontraron y avisaron a las

autoridades, los varados son los que fueron a recoger al angelito para que después lo entierren como debe ser. Todos buscamos a la mamá, cuando llegamos a la casa de mi vecina con las autoridades del sector, se hizo la enferma, se desmayó. se puso como muerta, no quería moverse nada, seguro para no hablar, hasta a la policía hicimos venir, pero no le hicieron nada, le dejaron en su casa, qué habría hecho.

Cuando las mujeres a propósito pierden a su llullu, la tierra avisa, Dios también castiga, por eso cuando se presentan lluvias fuertes, heladas que malogran mucho ya preguntamos, ..... quién habrá abortado..., ese angelito también llorará, también maldecirá, por eso Dios castiga. Juan Reyes Mendoza 41 años Cachipachán

“...Aquí conocemos bastantes plantas para corregir sangre, por aquí por la acequia hay wallmiyá, para botar hemorragia usan también culantrillo, esa planta cuando toman todo sale, también el acormá es bueno. En planta wallmiyá también hay blanco y hay negro, esos tomando con secsec, su cogollo, con ancuyá también, todo junto mezclando se prepara para hacer tomar, se llena hojita, hojita nomás, no mucho, y se tiene que tomar poco a poco, otros hacen tomar con linaza. Cuando el ovario es flojo, es débil, todito le limpia, si el ovario es fuerte, ahí si nó. Pero cuando la señora ya está en cinta ya no sale, en cuatro, cinco meses, cuando ya se mueve la criatura ya no se puede corregir su sangre, 2, 3 meses si botan. Las mamás lo botan cuando no quieren a su hijo, otras para que no se aumenten mucho, 2, 3 hijos nomás tienen. Yo tuve 12 hijos, yo nunca he botado, a todos los he parido. Domitila Isidro Leyva 78 años, partera de Chancos.

### **III.-Conclusiones:**

#### **LA PARTERA**

Una partera es aquella que es madre, que sabe del dolor del parto, es esposa, que aconseja a la madre que recién se inicia, es amiga que comparte su saber por experiencia propia y ajena, ¿ es una autoridad?, se la respeta, tiene autoridad por que es comadre y por que es madrina, se acude a ella no solo por cuestión de salud sino también por otras razones familiares que agobian...

La existencia y trascendencia de las parteras se debe a la sabiduría que conservan, producto de su convivencia, de ser parte de la comunidad y de no tener un fin lucrativo. Lo mas importante y que lo vincula a la población, es que sus explicaciones sobre la existencia de las enfermedades son de conocimiento general, por lo tanto su diagnóstico y su tratamiento son aceptados generando confianza en cada uno que acude a ellas, contribuyendo en resultados favorables de mejoría.

Los profesionales de la salud menosprecian las práctica y creencias que realizan las parteras en todas las atenciones, consideran que poseen un pensamiento ancestral que no aporta nada a la ciencia moderna, e incluso consideran que su existencia no tienen razón de ser y son un peligro para la población que acude a ellas. No aceptan que son reconocidas por su población, por un gran número de mujeres, que por la confianza que otorga y por la eficacia de sus actos permanecen vigentes.

Las parteras basan sus conocimientos en creencias, practicas, ritos e interpretaciones que les son transmitidos desde sus antepasados, donde identifican las enfermedades con su propio lenguaje y explican las causas de los males que pueden ser físicos, biológicos, humanos, influencias de los fenómenos naturales, de las deidades o divinidades, sean cual fuesen las causas son concedoras de la cura o del alivio.

Las parteras, como los demás personajes andinos relacionados a la salud, conocen sus límites, saben en qué casos pueden intervenir, y aquellos en donde ellas no pueda recuperarlos los refieren, ya sea al curandero, al huesero, al rezador, o en el último de los casos a la posta médica.

#### **QUIEN ES LA PARTERA PARA OTRAS INSTITUCIONES?**

Es un grupo de mujeres campesinas, sin instrucción, cuyos conocimientos no tienen sustento científico, y por lo tanto son las responsables de los problemas de salud materno infantil, incrementando las tasas de morbimortalidad del binomio madre - niño, en sus comunidades.

Cuando se dirigen a ellas manifiestan que sus intervenciones de capacitarlas, es con el fin de disminuir el número de infecciones y muertes de las madres y sus recién nacidos, culpándolas directamente de todos los casos reportados. Recalcándoles que su único papel es referir a las mujeres embarazadas al establecimiento de salud, y que de esa manera estarían disminuyendo las

muerter materno - infantiles..

Por otro lado, sabemos que las mujeres del campo dan a luz en sus casas, principalmente aquellas cuyas casas distan mucho de cualquier establecimiento de salud. Y más del 90% de las mujeres campesinas son atendidas por las parteras.

La mujer del campo tiene temores de su fisiología reproductiva, su ignorancia la lleva a no mencionar libremente sus malestares ginecológicos, es su madre, su comadre o la partera quienes intervienen en su cura y le dan consejos. Considerando esta reserva de la mujer campesina, el parto es un acontecimiento donde la participación debe ser exclusivamente de mujeres y de los esposos si tienen intervención, es por el respeto y apoyo que brindan, por la fuerza que la esposa percibe de ellos desde el inicio del parto, su participación hace que la esposa se sienta acompañada y confiada. La partera es guiadora de quienes colaboran en el parto y es instructora para la parturienta, a quien le va señalando y advirtiéndole del avance de su parto, cuánto hay que esperar y cuando es el momento.

El parto se realiza de cuclillas, en ningún momento la partera toca sus partes íntimas, ni para recibir al bebé, ni para la salida de la placenta, ellas refieren que el "cuerpo" no se debe tocar. Es el pulso, el semblante y la temperatura corporal los factores determinantes para el inicio del parto, la salida del bebé y el alumbramiento.

El procedimiento que se practica en los establecimientos de salud, para la atención del parto, no va de acuerdo a sus creencias y costumbres de las comuneras y es uno de los motivos por los que no acuden o avisan para ser asistidas en sus partos. La técnica de atención del parto en los andes, no es mala, es adecuada y más favorable para la parturienta, la posición de cuclillas ayuda a que el parto no se prolongue, que la fuerza de la madre va en sentido de la gravedad, que el agotamiento de la madre no sea excesivo o extremo, y la importancia de aprovechar el calor del cuerpo para la expulsión completa de la placenta.

La técnica de atención moderna, quizá no es mala, pero se orienta a dar más comodidades al profesional que a la parturienta. El profesional está cómodamente sentado con su equipo al lado, con jeringas y ampollas en caso se prolongue el parto, y a su frente una mujer en posición ginecológica, echada que no ayuda a dirigir su fuerza hacia la salida del bebé, con solo una bata que cubre su cuerpo, con riesgo a enfriarse y como respuesta, sus músculos pélvicos tensos, rígidos, demorando el periodo expulsivo que no favorecen ni a la madre ni al recién nacido, un posterior alumbramiento que muchas veces demora, y da lugar a manipuleos. En ambos casos son mujeres sanas, con condiciones para un parto normal, sin embargo una de ellas no solo se expone a un parto tormentoso, sino que también le ocasionará un gasto económico, que en su mayoría, las mujeres campesinas no cuentan con esos recursos.

## URPICHALLAY Y LAS PARTERAS

Iniciar un trabajo con parteras tradicionales no es fácil, mas aún si existen otras instituciones que no reconocen su importancia en la salud de la madre y del niño, creándoles un límite de acción, a ser solamente captadora y dar referencia, menospreciando su saber cuya cobertura y resultados supera a cualquier profesional de la salud.

Ubicarlas, y cómo llegar a ellas sin ser rechazados?, cómo lograr compartir con ellas sus conocimientos sin crearles temor a ser cuestionadas de que están obrando mal?, fue un camino muy difícil de lograr.

Empezamos por indagar y conocer sus saberes de medicina tradicional sobre el empleo de las plantas medicinales, sus enfermedades con sus propios términos, un poco de sus rituales de sanación y algunos otros testimonios recogidos de las comuneras. Teniendo como base ya un poco de conocimiento de la medicina tradicional andina, iniciamos con diálogos a modo de intercambio de saberes, mostrando interés y respeto por ellos. Luego de ubicadas la mayoría de las parteras de las comunidades de nuestro ámbito de trabajo, se organizaron encuentros de Interaprendizaje, invitándose a todas las parteras activas y aspirantes, mujeres u hombres que querían aprender o saber sobre el embarazo y el parto. Realizamos 5 fechas de intercambio, donde cada una relató sus experiencias en la atención de gestantes, del parto, del alumbramiento, de la atención del recién nacido y de los cuidados que se practican durante el puerperio; refirieron sus técnicas propias de diagnóstico, el origen o causa de sus enfermedades o complicaciones y nombres como los identifican, señalando así mismo el empleo de las plantas medicinales, ungentos, bebidas, saumas y otras formas de sanación para aliviar o curar los males. Urpichallay aportó en estos encuentros las técnicas de higiene, con el fin de evitar posibles riesgos de infección en la atención principalmente del parto y del recién nacido, así mismo hizo entrega de un equipo de higiene consistente en lavatorios, baldes, toallas, jabones, tijeras, gasa e hilos para las ligaduras del cordón umbilical.

El trabajo no culminó allí, continúa con los acompañamientos permanentes, con las conversaciones, en algunos casos participando en sus prácticas de sanación que no solo está referido a la madre y al hijo también a los ancianos y adultos en general.

El objetivo principal de Urpichallay es restituir, revalorar los saberes andinos, prácticas o técnicas que están en riesgo de desaparecer por el modernismo.

Las prácticas de las parteras son saberes que no son recientes, han sido transmitidos por generaciones desde sus antepasados, son saberes ancestrales que no solo se repiten, también se mejoran de acuerdo a la experiencia de cada una y a los resultados favorables que logran, la aceptación de su comunidad así lo manifiesta cuando las solicitan y las defienden a pesar de los cuestionamientos de otras instituciones. Es importante señalar que a pesar de no tener ningún nivel de instrucción, estas mujeres están compitiendo con muchos profesionales de salud que aún no han logrado convencer o tener aceptación por las comunidades andinas.

Con el siempre objetivo de mejorar las condiciones de vida y salud de la población, es nuestro afán el revalorar y conservar las prácticas tradicionales de

las parteras que con su visión de la salud, entendida como el equilibrio del ser humano con su entorno, la naturaleza, las deidades, las divinidades, logrando no solo el bienestar individual de quienes acuden a ellas, sino generan también un bienestar colectivo, ya que para ellas, las enfermedades son producto de un desequilibrio del cuerpo con el medio, la desarmonía con las deidades o con las divinidades (religiosas) producto de una actitud o comportamiento impropio, inadecuado, faltoso que incurre un individuo y que genera una enfermedad.